

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **362/2026**

vom/del **30.07.2026**

Abteilung I - Personalamt / Ripartizione I - Ufficio Personale

Steiner Katharina: Aufnahme auf begrenzte Zeit vom 01.09.2026 bis 31.12.2027 als Sozialbetreuerin, V. Funktionsebene, Vollzeit 100% (36 Wochenstunden) - Kastell

Steiner Katharina: Assunzione a tempo determinato dal 01.09.2026 al 31.12.2027 quale operatrice socio-assistenziale, V. qualifica funzionale, a tempo pieno 100% (36 ore settimanali) - Kastell

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 28.07.2026, mit welchem der Direktor der Sozialdienste, Thomas Hellrigl, um eine Aufnahme auf begrenzte Zeit eines/r Sozialbetreuers/in in der Einrichtung Kastell mit Vollzeit 100% (36 Wochenstunden) ersucht;

Festgestellt, dass die Rangordnungen für die Anstellungen auf unbegrenzte Zeit des Berufsbildes Sozialbetreuer/in, genehmigt mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 132 vom 23.04.2026, erschöpft sind;

Daher wurde gemäß Artikel 29, Absatz 2, Buchstabe d) und Artikel 33 der geltenden Personaldienstordnung auf die „*offene Rangordnung*“ zurückgegriffen;

Es wurde Frau Steiner Katharina kontaktiert, welche ihr Interesse an der Stelle auf begrenzte Zeit in der Einrichtung Kastell im Berufsbild Sozialbetreuer/in bekundete;

Nach Einsichtnahme in die Annahmeerklärung von Frau Steiner Katharina der Vollzeitstelle 100% auf begrenzte Zeit vom 29.07.2026, Prot. Nr. 26592;

Nach Einsichtnahme in die Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 5 vom 17.07.2026 „*Dringende Maßnahmen zur Sprachruppenzugehörigkeitserklärung aufgrund des Einsturzes eines Teils des Gebäudes des Landesgerichts Bozen*“ welche vorsieht, dass die Einholung der Sprachruppenzugehörigkeitserklärung bis auf weiteres ausgesetzt wird, unbeschadet der Fortsetzung der Verfahren, für die sie üblicherweise erforderlich ist;

Festgestellt, dass Frau Steiner noch nicht im Besitz der Sprachruppenzugehörigkeitserklärung ist und sich verpflichtet hat, diese im Personalamt einzureichen, sobald sie vorliegt;

Vista la comunicazione del 28.07.2026, con la quale il direttore dei Servizi Sociali, Thomas Hellrigl, chiede un'assunzione a tempo determinato e a tempo pieno 100% (36 ore settimanali), di un/a operatore/trice socio-assistenziale presso la struttura Kastell;

Preso atto che le graduatorie a tempo indeterminato per il profilo professionale di operatore/trice socio-assistenziale, approvate con deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 132 del 23.04.2026, sono esaurite;

Si è fatto, quindi, ricorso, ai sensi degli articoli 29, comma 2, lett. d) e 33 dell'ordinamento del personale in vigore, alla "*graduatoria aperta*";

È stata contattata la signora Steiner Katharina, che ha mostrato interesse per il posto di lavoro di operatore/trice socio-assistenziale a tempo determinato presso la struttura Kastell;

Vista la dichiarazione d'accettazione del posto di lavoro a tempo pieno 100% e a tempo determinato della signora Steiner Katharina del 29.07.2026, n. prot. 26592;

Vista l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente del Presidente della provincia n. 5 del 17.07.2026 "*Misure urgenti in tema di dichiarazione di appartenenza linguistica in seguito al crollo di parte del palazzo del Tribunale di Bolzano*", che prevede che l'acquisizione della dichiarazione di appartenenza linguistica è sospesa fino a che non venga diversamente disposto, ferma restando la prosecuzione dei procedimenti per cui essa è ordinariamente richiesta;

Considerato che la signora Steiner non è ancora in possesso della dichiarazione di appartenenza linguistica e che si impegna a consegnarla all'ufficio personale appena disponibile;

Vorausgesetzt, dass die vorliegende Entscheidung und der Arbeitsvertrag von Frau Steiner von Anfang an als nichtig gelten, falls die Sprachruppenzugehörigkeitserklärung nicht so bald wie möglich, d.h. bei Wiederaufnahme der Arbeit am Landgericht Bozen, bei dem Personalamt eingereicht wird;

Festgestellt, dass die Stelle des/der „Sozialbetreuers/in“ in der Einrichtung Kastell ab 01.09.2026 besetzt werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft Eisacktal;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Stellenplan, worin die Stelle als frei aufscheint;

Nach Einsicht in den Art. 7 des LG vom 20.03.1991, Nr. 7 (Ordnung der Bezirksgemeinschaften), laut welchem bezüglich der dienstrechtlichen Stellung der Bediensteten der Bezirksgemeinschaften, außer jener des Generalsekretärs, die Landesgesetze im Bereich Personal anzuwenden sind;

Nach Einsichtnahme in den Art. 9, Abs. 4 des LG vom 19.05.2015, Nr. 6 (Personalordnung des Landes);

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1323 vom 17.11.2015 betreffend die Änderung der Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst – DLH vom 02.09.2013, Nr. 22 – bezüglich der befristeten Arbeitsverträge;

Auch darauf hingewiesen, dass die Anstellung unter Berücksichtigung der notwendigen Voraussetzungen für die Unterfertigung des Individualvertrages erfolgt und die verlangte Dokumentation innerhalb von dreißig Tagen eingereicht werden muss, bei sonstigem Verfall der gegenständlichen Anstellung;

Bezugnehmend auf den Artikel 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und Artikel 14 des Einheitstextes des Bereichsabkommens vom 02.07.2015 betreffend die Probezeit;

Angesichts der vom Personalamt verfassten Übersicht, welche integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet, jedoch materiell nicht beigelegt wird;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 397 vom 30.12.2025, mit welchem die Durchführungsbestimmungen zum Haushaltsvollzugsplan 2026 – 2028 genehmigt wurden, insbesondere in Punkt 3, aus dem hervorgeht, dass der Ausschuss der Amtsdirektorin des Personalamtes bestimmte Kompetenzen delegiert hat, zu denen auch die Aufnahme von Personal gehört;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Premesso che la presente determina e il contratto di assunzione della signora Steiner sono da considerarsi nulli ex tunc, qualora la dichiarazione di appartenenza linguistica non venga consegnata all'Ufficio personale appena possibile, vale a dire alla ripresa delle attività lavorative presso il Tribunale di Bolzano;

Constatato che il posto di "operatore/trice socio-assistenziale" presso la struttura Kastell può essere occupato dal 01.09.2026;

Visto l'ordinamento del personale della Comunità Comprensoriale Valle Isarco;

Vista la pianta organica vigente, dove il posto risulta vacante;

Visto l'art. 7 della LP 20.03.1991, n. 7 (Ordinamento delle Comunità comprensoriali), in base al quale per la disciplina dello stato giuridico dei dipendenti delle Comunità comprensoriali, con eccezione di quello del Segretario Generale, si osservano le disposizioni delle leggi provinciali in materia di personale;

Visto l'art. 9, comma 4 della LP 19.05.2015, n. 6 (Ordinamento del personale della Provincia);

Vista la delibera della Giunta provinciale n. 1323 del 17.11.2015, relativa alla modifica del regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale - DPP 02.09.2013, n. 22 - con riferimento ai contratti di lavoro a tempo determinato;

Dato atto, altresì, che il perfezionamento dell'assunzione avviene nel rispetto dei requisiti necessari con la sottoscrizione del contratto individuale di lavoro e la presentazione entro trenta giorni della documentazione dovuta, pena la decadenza dall'assunzione medesima;

Richiamati gli articoli 14 del contratto intercompartimentale del 12.02.2008 e 14 del Testo Unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 relativi al periodo di prova;

Visto lo specchietto, elaborato dall'ufficio personale, che forma parte integrante della presente determina anche se materialmente non allegato;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 397 del 30.12.2025, con la quale sono state approvate le disposizioni di attuazione del piano esecutivo di gestione 2026 – 2028, in particolare il punto 3, da cui si evince che la Giunta ha delegato alla Direttrice d'ufficio dell'Ufficio personale proprie competenze tra le quali rientra anche l'assunzione di personale;

Visto il bilancio di previsione;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

e n t s c h e i d e t

DIE VERANTWORTLICHE

1. Frau Steiner Katharina vorläufig und in Übereinstimmung mit der in den Prämissen genannten Maßnahme des Landeshauptmanns Nr. 5 vom 17.07.2026, auf begrenzte Zeit, für den Zeitraum vom 01.09.2026 bis zum 31.12.2027, im Berufsbild Sozialbetreuerin, V. Funktionsebene, Vollzeit 100%, in der Einrichtung Kastell aufzunehmen.
2. Der angegebene Dienstsitz betrifft den Beginn der Arbeitsleistung, dieser kann aber im Bedarfsfall oder aufgrund dienstlicher Erfordernisse auf eine andere Struktur bzw. auf einen anderen Dienst der Bezirksgemeinschaft Eisacktal abgeändert werden.
3. Die Aufnahme gilt als vorläufig, bis die Sprachruppenzugehörigkeitserklärung bei dem Personalamt eingereicht wurde.
4. Die Bedienstete wird, im Sinne des Art. 36 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, in die V. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Grundgehalt, Aufgabenzulage 10% gemäß Artikel 56 "*Aufgabenzulage im Sozialbereich*", Absatz 1, Buchstabe b) des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 zuletzt geändert durch Bereichsabkommen vom 09.09.2025, eingestuft.

Die nächste Vorrückung reift am 21.05.2028 an.

5. Gemäß Artikel 14, Absatz 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, beträgt die Probezeit drei (3) Monate und die entsprechende Zeit wird auf das Dienstalter angerechnet.
6. Die Anstellung erfolgt in Übereinstimmung mit der Personalbedarfsplanung 2026 - 2028.
7. Die Aufnahme auf begrenzte Zeit wird mittels Abschluss des Individualvertrages im Sinne des Art. 13 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 geregelt.
8. Der Präsident und der Generalsekretär dieser Bezirksgemeinschaft werden mit dem Abschluss des Individualvertrages beauftragt.
9. Die aus dieser Verwaltungsmaßnahme entstehende Ausgabe wird den entsprechenden Ansätzen des Haushaltsvoranschlags (Kostenstelle 4701) angelastet.

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

LA RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di assumere provvisoriamente e in ottemperanza dell'ordinanza del Presidente della provincia n. 5 del 17.07.2026, citata nelle premesse, a tempo determinato la signora Steiner Katharina, per il periodo dal 01.09.2026 al 31.12.2027, quale operatrice socio-assistenziale, V. qualifica funzionale, a tempo pieno 100%, presso la struttura Kastell.
2. La sede di lavoro indicata riguarda l'inizio della prestazione lavorativa, che in caso di necessità o a causa di esigenze di servizio può essere cambiata in un'altra struttura o servizio della Comunità Comprensoriale Valle Isarco.
3. L'assunzione è da considerarsi provvisoria fino alla consegna all'Ufficio personale della dichiarazione di appartenenza linguistica.
4. La dipendente viene inquadrata, ai sensi dell'art. 36 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, nella V. qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, stipendio base, indennità d'istituto 10% ai sensi dell'art. 56 "*Indennità di istituto nei servizi sociali*", comma 1, lettera b) del Testo Unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 così come modificato da ultimo dall'accordo di comparto del 09.09.2025.

L'aumento biennale maturerà in data 21.05.2028.

5. Ai sensi dell'art. 14, comma 1 del contratto intercompartimentale del 12.02.2008 il periodo di prova è di tre (3) mesi e il relativo periodo è computato nell'anzianità di servizio.
6. L'assunzione avviene in conformità alla pianificazione del fabbisogno del personale 2026 - 2028.
7. Di regolare l'assunzione a tempo determinato mediante la stipula del contratto individuale ai sensi dell'art. 13 del contratto intercompartimentale del 12.02.2008.
8. Il Presidente e il Segretario Generale di questa Comunità Comprensoriale vengono incaricati della stipula del contratto individuale.
9. Di imputare la spesa derivante dal presente provvedimento agli appositi stanziamenti del bilancio di previsione (centro di costo 4701).

- | | |
|--|---|
| <p>10. Diese Maßnahme wird der betroffenen Person mitgeteilt.</p> <p>11. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln.</p> <p>12. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.</p> <p>13. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.</p> <p>14. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.</p> | <p>10. Del presente provvedimento verrà data comunicazione all'interessata.</p> <p>11. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario.</p> <p>12. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.</p> <p>13. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.</p> <p>14. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).</p> |
|--|---|

Die Verantwortliche La responsabile

Dr. Nadia Rossi

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv

Positivo

Der Verantwortliche

Il responsabile

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali. Entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT	X	UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	X	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT		SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE		DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR		SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN		DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN		DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN		AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN		AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH		AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG		SEEBURG
KASTELL	X	KASTELL
BARTGAISHOF		BARTGAISHOF
FRAUENHAUS		CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT		SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESSEN		UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT		UFFICIO PATRIMONIO
EDV		EDP
ÖKONOM		ECONOMO
BEDIENSTETE/R	X	DIPENDENTE